

In caso di primo utilizzo della fotocamera, consultare la Guida rapida all'installazione. La guida contiene le istruzioni di base indispensabili per poter utilizzare la fotocamera.

Schema del manuale di istruzioni	Capitolo
Inserimento delle batterie e descrizione delle funzioni	(4, 5)
Uso del dispositivo come normale fotocamera	(da 6 a 8)
Altre funzioni e modalità di utilizzo	(da 9 a 15)
Installazione ed utilizzo del software	(16, 17)
Utilizzo con Macintosh	(18)
Guida alla soluzione dei problemi	(19)

1 Introduzione

Il presente manuale d'istruzioni è destinato agli utenti della TRUST 950 POWERC@M ZOOM. Il prodotto "TRUST 950 POWERC@M ZOOM" è adatto all'esecuzione di pose, alla ripresa di immagini video e all'utilizzo come webcam per videoconferenze su Internet.

Grazie alle applicazioni fornite a corredo del prodotto sarà possibile elaborare le pose e/o i filmati eseguiti con la fotocamera. Quando il prodotto "Trust 950 POWERC@M ZOOM" è collegato al computer, è possibile accedervi direttamente come se fosse un disco rimovibile per aprire fotografie e filmati video, modificarli, inviarli tramite la posta elettronica, salvarli nel computer, ecc.

La fotocamera funziona come unità di memoria di massa anche con i computer Mac dotati di sistema operativo OS 8.9-9.1 e OS 10.1 (o versioni successive).



1.1 Osservazioni generali circa la fotografia

Fotografia di prova

Prima di apprestarsi a fotografare un evento particolare, è consigliabile effettuare preventivamente alcune fotografie di prova. Ciò serve a verificare che la fotocamera funzioni correttamente.

Nessun indennizzo per fotografie non riuscite

Non si può esigere alcun indennizzo per fotografie che non siano riuscite come conseguenza di un difetto della fotocamera, del software, ecc.

Scambio di fotografie e filmati

Il produttore non garantisce in alcun modo che le fotografie ed i filmati creati con questa videocamera possano venire visualizzati su dispositivi di altro tipo né che le fotografie ed i filmati creati con altri dispositivi possano essere visualizzati con la presente fotocamera.

Luce solare

Evitare di inquadrare direttamente e a lungo il sole con l'obiettivo della fotocamera. Ciò potrebbe danneggiare il sensore.

Urti e scosse

Evitare di far subire scosse o urti al prodotto: ciò può infatti causare malfunzionamenti, fotografie non riuscite, incompatibilità con la memoria oppure la perdita di fotografie dalla memoria.

Display LCD

Sul display LCD potrebbero talvolta essere visibili dei puntini neri o chiari. Ciò è normale e non compromette le fotografie. Non è necessario sostituire la fotocamera se sono presenti 10 o meno puntini.

L'esposizione per un periodo prolungato del display LCD alla luce solare diretta potrebbe causare dei malfunzionamenti.

Obiettivo

Mantenere pulito il vetro dell'obiettivo. Per pulire l'obiettivo utilizzare un bastoncino di cotone (tipo cotton-fioc). In caso di necessità utilizzare del liquido speciale per la pulizia di obiettivi fotografici. Il liquido per la pulizia della fotocamera si può acquistare nei negozi di fotografia. Non utilizzare altri tipi di detergenti.

2 Sicurezza

2.1 Note generali

Prima dell'uso leggere con attenzione le seguenti istruzioni.

- Il prodotto "Trust 950 PowerC@m Zoom" non necessita di alcuna manutenzione specifica. Per pulire la fotocamera utilizzare un panno morbido e leggermente umido.
- Per la pulizia del dispositivo non usare sostanze aggressive come per esempio acquaregia. Esse possono danneggiare il materiale.
- Non immergere il dispositivo in liquido. Può essere pericoloso e danneggerà il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua.
- Non provare a riparare il dispositivo da soli.

2.2 Batterie

- Le batterie alcaline in dotazione al prodotto non sono ricaricabili. Non tentare di ricaricarle perché potrebbero esplodere.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere.
- In nessun caso praticare fori nelle batterie.
- Mantenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sempre batterie tipo AA alcaline. È anche possibile utilizzare batterie ricaricabili AA NiMH (minimo 1800 mAh).
- Una volta che le batterie alcaline sono scariche, informarsi presso l'amministrazione locale in merito al loro corretto smaltimento.

Nota: *Non utilizzare mai assieme batterie già usate e batterie nuove poiché le batterie già parzialmente usate possono esaurire quelle nuove.*

Nota: *Se si ha intenzione di non utilizzare la fotocamera per un certo periodo le batterie andrebbero tolte. Ciò garantisce una maggiore durata delle batterie.*

3 Approvazione



Il presente prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali ed alle ulteriori normative pertinenti delle relative direttive europee. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile presso il seguente indirizzo Internet: www.trust.com/13790/ce.

4 Inserimento delle batterie

1. Aprire il vano portabatterie (I, figura 1) su un lato della fotocamera facendo scorrere il coperchio delle batterie leggermente verso il basso e poi aprirlo ribaltandolo (II, figura 1).
2. Inserire le due batterie alcaline AA all'interno del vano portabatterie come mostrato in figura (III, figura 1).
3. Richiudere il vano portabatterie spingendo e facendo scorrere il coperchio fino a quando non si è chiuso.
4. La fotocamera è adesso pronta all'uso.

Nota: *L'errato inserimento delle batterie potrebbe danneggiare la fotocamera. In questo caso la garanzia non è più valida.*

Nota: *Le normali batterie AA NiCd non sono adatte a questo dispositivo.*

Nota: *Con il prodotto "Trust 950 PowerC@m Zoom" è anche possibile utilizzare batterie ricaricabili AA NiMH (minimo 1800 mAh).*

Nota: *Le batterie non si ricaricano quando la fotocamera è collegata ad una porta USB del computer.*

Nota: *La fotocamera dispone di una funzione di spegnimento automatico nel caso in cui resti inutilizzata per 1 minuto.*



5 Funzioni della fotocamera

In questo capitolo vengono descritti i vari pulsanti e le informazioni visualizzate sul display LCD. Il capitolo successivo fornisce invece una spiegazione passo passo dell'utilizzo della fotocamera.

Per una descrizione delle varie funzioni presenti sulla parte anteriore della fotocamera, vedere la fig. 2 e la tabella 1.

Elemento	Denominazione	Descrizione
1	Flash	Utilizzare il flash incorporato per una maggiore illuminazione del soggetto in un ambiente scuro.
2	Pulsante ON/OFF + protezione dell'obiettivo	Questo pulsante funge anche da copriobiettivo. La fotocamera si accende facendo scorrere il copriobiettivo per aprirlo. La fotocamera si spegne facendo scorrere il copriobiettivo per chiuderlo. Nota: <i>la fotocamera dispone di una funzione di spegnimento automatico nel caso in cui resti inutilizzata per 1 minuto circa.</i>
3	Obiettivo	Acquisisce l'immagine da catturare. Nota: <i>mantenere pulito l'obiettivo. Tracce di sporizia e impronte possono compromettere il risultato.</i>
4	Pulsante di scatto	Premere questo pulsante per scattare fotografie o per avviare e interrompere la registrazione di un breve filmato.
5	LED di	La funzione di riduzione "occhi rossi" elimina



Elemento	Denominazione	Descrizione
	riduzione "effetto occhi rossi"	questo effetto dalle fotografie.
6	Indicatore	Lampeggia durante l'utilizzo della fotocamera (vedere il capitolo 9.3).
7	Modalità Macro	L'interruttore Macro può essere utilizzato per impostare la modalità Macro.  Modalità Macro: per fotografie ravvicinate (23-27 cm distanza).  Modalità Normale: per fotografie di ambienti o persone (distanza da 120 cm all'infinito). Vedere il capitolo 11.2.
8	Collegamenti digitali	Sul lato sinistro della fotocamera sono presenti due connessioni: una uscita TV e una porta USB. Uscita TV: presa per la connessione della fotocamera a una TV o a un videoregistratore per la visualizzazione di fotografie e filmati nel televisore. USB: collegamento per connettere la fotocamera all'interfaccia USB del PC. Tramite questo collegamento è possibile salvare fotografie e filmati nel computer o utilizzare la fotocamera come webcam per una chat su Internet.

Tabella 1: Funzioni della parte anteriore della fotocamera

Per una descrizione delle varie funzioni presenti sulla parte posteriore della fotocamera, vedere la fig. 3 e la tabella 2.

Elemento	Denominazione	Descrizione
1	Display LCD	Tramite lo schermo LCD (TFT), è possibile visualizzare il soggetto da fotografare (Anteprima), fotografie e filmati. Si possono inoltre controllare le impostazioni e accedere al menu della fotocamera. Per una descrizione più dettagliata dello schermo LCD, vedere il capitolo 5.1.
2	Pulsante modalità display	Utilizzare questo pulsante per selezionare le opzioni che si desidera visualizzare sul display LCD (vedere il capitolo 9.2).
3	Manopola di selezione multipla	Utilizzare la manopola di selezione multipla per attivare le varie funzioni della fotocamera (vedere il capitolo 9.1).
4	Indicatore di stato	Quando l'indicatore è acceso (in rosso), la

Elemento	Denominazione	Descrizione
		fotocamera è occupata e non può essere utilizzata (vedere il capitolo 9.3).
5	Indicatore Macro	Questo indicatore si accende (in verde) quando è stata selezionata la modalità Macro. Se è stata selezionata la modalità normale, l'indicatore non si accende (vedere il capitolo 9.3).
6	Pulsante Enter	Utilizzare questo pulsante per confermare le modifiche.
7	Pulsante di controllo	Premere questo pulsante su/giù/a destra/a sinistra per scorrere tra i menu e le funzioni della fotocamera.
8	Punto di fissaggio della cinghia da polso	Occhiello per il fissaggio della cinghia da polso alla fotocamera.
9	Pulsante Flash	Impostazioni del dispositivo flash (vedere il capitolo 11.3).
10	Coperchio delle batterie	Gli slot della memoria MMC/SD e delle batterie si trovano dietro questo coperchio.

Tabella 2: Funzioni della parte posteriore della fotocamera

5.1 Descrizione delle icone di stato sul display LCD

Fare riferimento alla tabella 3 per una descrizione delle varie icone di stato che appaiono sul display LCD della fotocamera (1, figura 3). Per una descrizione ottimale delle funzioni, utilizzare la tabella 3 assieme alla figura 4.

Elemento	Funzione	Descrizione
1	Risoluzione fotografica	Visualizza la risoluzione orizzontale. 2972 = 2972 x 2040 2048 = 2048 x 1536 1600 = 1600 x 1200 1280 = 1280 x 960
2	Qualità	Visualizza la qualità della registrazione.
3	Modalità Cattura immagine	La fotocamera è impostata per scattare una fotografia.
4	Stato memoria	Indica approssimativamente la quantità di memoria rimasta per memorizzare fotografie e filmati.
5	Contatore foto/video	In modalità Cattura immagine, indica il numero di fotografie che sono già state scattate In modalità Video, indica il tempo (in secondi) rimasto per la registrazione di un filmato. In modalità Riproduzione, indica il


Elemento	Funzione	Descrizione
		numero di fotografie che sono già state scattate e il numero di filmati che sono già stati registrati.
6	Icona Autoscatto	Appare quando viene attivata la funzione di autoscatto.
7	Indicatore del bilanciamento del bianco	Visualizza l'impostazione del bilanciamento del bianco (vedere il capitolo 11.4.3).
8	Indicatore Mattino/Pomeriggio	Indica se è mattino (AM) o pomeriggio (PM).
9	Indicatore Ora	Visualizza l'ora.
10	Indicatore Data	Visualizza la data.
11	Indicatore delle batterie	Viene illuminato a seconda del livello di carica delle batterie.
12	indicatore Zoom avanti e indietro	Indica il livello di utilizzo dello zoom. T = zoom massimo W = immagine normale
13	Indicatore Flash	Visualizza l'impostazione del dispositivo flash della fotocamera (vedere il capitolo 11.3).
14	Mano in movimento	La spia si accende in un ambiente scuro. Utilizzare il treppiede e la funzione di autoscatto oppure il flash.

Tabella 3: Lettura del display LCD

USO DEL DISPOSITIVO COME NORMALE FOTOCAMERA

I capitoli che seguono illustrano come scattare le fotografie, come rivederle sul display della fotocamera e come salvarle su un computer.

6 Come scattare le fotografie

1. Accendere la fotocamera facendo scorrere il pulsante ON/OFF (2, figura 2) in posizione di apertura. Se la fotocamera si spegne con l'obiettivo ancora aperto, premere "Disp" (2, figura 3) per riaccendere la fotocamera.
 - Si sentirà una melodia.
 - L'indicatore rosso "Occupato" (4, figura 3) inizierà a lampeggiare (una volta ogni 5 secondi).
2. Impostare la fotocamera sulla modalità "Cattura immagine"  (3, figura 3).
3. Guardare sul display LCD e inquadrare il soggetto che si desidera fotografare.
4. Premere il pulsante di scatto (4, figura 2) parzialmente (1, figura 5) e mantenerlo premuto in questa posizione. L'immagine verrà messa a fuoco. Sul display LCD apparirà "[]" e l'indicatore "Occupato" diventerà rosso.
5. Premere il pulsante di scatto fino in fondo (2, figura 5). La foto verrà ora scattata. (Sul display LCD apparirà una clessidra). La fotografia verrà salvata.

Questa operazione richiede circa 8 secondi (22 secondi se è stata selezionata la risoluzione 6,6 Megapixel).

6. Ripetere i punti da 3 a 5 per scattare altre fotografie.


Nota: *La fotocamera richiede un tempo di esposizione leggermente più prolungato. Tenerne conto quando si scattano fotografie di soggetti in movimento.*

Nota: *Se sul display LCD viene visualizzata una mano, utilizzare il treppiede o il flash.*

Nota: *La fotocamera dispone di una funzione di spegnimento automatico nel caso in cui resti inutilizzata per 1 minuto. Ciò garantisce una maggiore durata delle batterie. Questo intervallo di tempo non può essere modificato.*

7 Visualizzazione delle immagini in memoria

Nota: *La fotocamera deve essere accesa.*

1. Impostare la fotocamera sulla modalità "Riproduzione"  (3, figura 3). Sul display LCD verrà visualizzata l'ultima fotografia scattata.
2. Premere il pulsante di controllo (7, figura 3) verso l'alto o verso il basso per scorrere tra le fotografie presenti in memoria.

8 Collegamento della fotocamera al computer (PC/MAC)

Windows 98/ME/2000/XP: per prima cosa, installare il driver (vedere capitolo 8.1).

Mac OS 9.2 o versioni successive: non è necessario installare un driver. Collegare la fotocamera al computer (vedere il capitolo 8.2).

8.1 Installazione del driver (Windows 98, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP)

Nota: *Dall'indirizzo www.trust.com/13790 è possibile scaricare i driver più recenti. Controllare se non sia eventualmente disponibile una nuova versione dei driver e utilizzarla per l'installazione.*

Nota: *Assicurarsi che durante l'installazione tutti gli altri programmi siano chiusi.*

Nota: *Nell'esempio riportato è stata utilizzata la lettera "D:\:" per indicare il lettore di CD-ROM. Ciò può però differire da sistema a sistema.*

1. Inserire il CD-ROM nel lettore di CD-ROM del proprio computer. Il programma di installazione viene avviato automaticamente. Qualora ciò non avvenga, procedere come segue:
 - a Nel menu Start di Windows selezionare "Esegui".
 - b Digitare [D:\SETUP.EXE] e fare clic su "OK" per avviare il programma di installazione del software Trust.
2. Appare il programma di installazione Trust (vedere la fig. 6).
3. Scegliere la lingua che si desidera utilizzare per l'installazione (nell'angolo in alto a destra).



4. Selezionare "Installa driver".
5. Seguire le istruzioni sullo schermo.

Nota: *Windows XP: Nel caso in cui venga visualizzato il messaggio "Unsigned driver" (Driver non certificato), fare clic su "Continua" per continuare l'installazione.*

8.2 Collegamento della fotocamera all'interfaccia USB del computer (PC/MAC)

Nota: *Assicurarsi che il driver sia stato installato in Windows prima di collegare la fotocamera.*

Nota: *La fotocamera deve essere accesa.*

1. Impostare la fotocamera sulla modalità "Videocamera PC" (3, figura 3).
2. Impostare la fotocamera come "Memoria di massa" premendo il pulsante di controllo (7, figura 3) verso l'alto o verso il basso.
3. Premere "Enter" (6, figura 3) per confermare la selezione. Sul display LCD apparirà il simbolo di un connettore USB lampeggiante.
4. Collegare un'estremità del cavo USB alla fotocamera (8, figura 2).
5. Collegare l'altro capo del cavo USB al computer.
Windows rivela la presenza di un nuovo componente hardware e lo installa automaticamente. L'indicatore rosso "Occupato" sulla parte anteriore della fotocamera inizia a lampeggiare.

Nota: *Windows XP: Nel caso in cui venga visualizzato il messaggio "Unsigned driver" (Driver non certificato), fare clic su "Continua" per continuare l'installazione.*

Windows 98 / Windows ME / Windows 2000

Osservazione: *Fare clic su "Visualizza" nella barra dei menu e selezionare "Miniature" (Windows ME e Windows 2000) per visualizzare le miniature delle immagini.*

- a. Aprire Risorse del computer.
- b. Aprire l'unità "Disco rimovibile".
- c. Aprire la cartella "DCIM".
- d. Aprire la cartella "100FSCAM".
- e. Fare doppio clic su un file per aprirlo e/o modificarlo.

Windows XP

- a. Apparirà automaticamente una finestra contenente varie opzioni. Selezionare "Using folder to view files" (Utilizza cartella per visualizzare i file) (vedere figura 7).
- b. Aprire la cartella "DCIM".
- c. Aprire la cartella "100FSCAM".
- d. Fare doppio clic su un file per aprirlo e/o modificarlo.

Macintosh

- a. Sul desktop apparirà un'icona denominata "Unlabeled". Fare doppio clic su questa icona.
- b. Aprire la cartella "DCIM".
- c. Aprire la cartella "100FSCAM".
- d. Fare doppio clic su un file per aprirlo e/o modificarlo.

Altre funzioni e utilizzo della fotocamera

9 Funzioni generali

9.1 Manopola di selezione multipla

È possibile impostare la fotocamera su una determinata modalità tramite la manopola di selezione multipla (3, figura 3).





Simbolo	Funzione	Descrizione
	Modalità Setup	Impostazioni della fotocamera (vedere il capitolo 10).
	Modalità Video	Per la registrazione di filmati (vedere il capitolo 12).
	Modalità Riproduzione	Per la visualizzazione di fotografie e filmati (vedere il capitolo 13).
	Modalità Cattura immagine	Per scattare fotografie (vedere il cap. 11).
Modalità PC	Modalità PC	Per collegare la fotocamera ad un computer (vedere i capitoli 8 e 15).

Tabella 4: Impostazioni delle modalità



9.2 Display LCD

Il display LCD permette di visualizzare le fotografie e i filmati, di utilizzare il menu ecc.

Modalità Cattura immagine o Video:

- Premere il pulsante "Disp" (2, figura 3) per visualizzare opzioni supplementari (ora, risoluzione, bilanciamento del bianco, ecc.).
- Premere nuovamente il pulsante "Disp" per nascondere le opzioni supplementari.
- Premerlo nuovamente per spegnere il display LCD.
- Premere nuovamente il pulsante "Disp" per mostrare le opzioni di base.

Nota: Non è possibile utilizzare il menu a display spento.

Modalità Riproduzione

- Premere il pulsante "Disp" (2, figura 3) per nascondere i dettagli.
- Premere nuovamente il pulsante "Disp" per tornare a visualizzare i dettagli.

Modalità Setup e modalità PC:

Quando ci si trova in questa modalità non è possibile spegnere il display LCD.

9.3 Indicatori di stato

Consultare la tabella 5 sottostante per una panoramica degli indicatori.

Indicatore	Stato	Descrizione
Rosso (Occupato) (4, figura 3).	Acceso	La fotocamera è occupata. Attendere che l'indicatore inizi a lampeggiare.
	Lampeggiante	La fotocamera è stata accesa ed è pronta per l'uso.
Verde (Macro) (5, figura 3).	Acceso	È stata selezionata la modalità Macro (vedere capitolo 10.2).
	Spento	Non è stata selezionata la modalità Macro. La fotocamera è nella modalità normale.
Rosso (anteriore) (5, figura 2).	Acceso	La fotocamera sta salvando una fotografia o registrando un filmato. Attendere che l'indicatore si spenga.
	Acceso	La fotocamera è stata collegata ad un computer.
	Lampeggiante	Viene scattata una fotografia con la funzione di autoscatto.

Tabella 5: Indicatori di stato

9.4 Treppiede

Il treppiede fornito in dotazione con la fotocamera può venire utilizzato per mantenerla stabile. Si consiglia di utilizzarlo in combinazione con la funzione di autoscatto o quando la fotocamera è impostata in modalità Macro.

1. Avvitare il treppiede al punto di fissaggio sul fondo della fotocamera.
2. Distendere i piedini, sbloccare il treppiede utilizzando la manovella e sistemare la fotocamera nella posizione desiderata.
3. Bloccare il treppiede riportando la manovella nella posizione iniziale.





9.5 Fissaggio della cinghia da polso

Per la sicurezza e l'utilizzo ottimali, si consiglia di utilizzare la cinghia da polso, fissandola alla fotocamera.

1. Fare passare l'estremità sottile della cinghia attraverso l'occhiello (8, figura 3).
2. Con la parte della cinghia inserita nell'occhiello, formare un cappio.
3. Inserire l'altra estremità della cinghia nel cappio.

10 Menu Setup **SET**

Nella tabella sottostante sono riportate le impostazioni disponibili nel menu Setup.

				Descrizione
SET	IMAGE	Risoluzione	2976 x 2232	Risoluzione 6,6 Mpix.
			2048 x 1536 *	Risoluzione 3,1 Mpix.
			1600 x 1200	Risoluzione 2,0 Mpix.
			1280 x 960	Risoluzione 1,3 Mpix.
		Qualità	Fine *	Qualità fine.
			Normale	Qualità normale.
		Bilanciamento del bianco	Automatico*	Impostazione automatica del bilanciamento del bianco
			Soleggiato	Impostazione del bilanciamento bianco per tempo soleggiato.
			Tungsteno	Impostazione del bilanciamento del bianco per illuminazione a incandescenza.
			Fluorescente	Impostazione del bilanciamento del bianco per illuminazione a fluorescenza.
	Esposizione	-2.0 → 0 → +2 (0= *) passo da 0,5	Quantità di luce ricevuta (in precedenza, tempo di apertura dell'otturatore).	
	SYSTEM	Lingua	English*	Visualizza il menu in inglese.
			Francese	Visualizza il menu in francese.
Tedesco			Visualizza il menu in tedesco.	
Italiano			Visualizza il menu in italiano.	
Giapponese			Visualizza il menu in giapponese.	
Spagnolo			Visualizza il menu in spagnolo.	
Olandese		Visualizza il menu in olandese.		
Data/Ora	2003/01/07 13:26	Impostazioni di anno, mese, giorno e ora.		

IT








	 	 	 	Descrizione
		Standard TV	NTSC	Formato video americano e giapponese.
			PAL*	Formato video europeo.
		Frequenza	60Hz	Frequenza della rete elettrica americana e giapponese.
			50Hz*	Frequenza della rete elettrica europea.
	OPTION	Format (Formatta)	OK	Conferma la formattazione completa della memoria.
			Cancel (Annulla)	Annulla la formattazione.
		Default	OK	Conferma il ripristino delle impostazioni predefinite.
			Cancel (Annulla)	Annulla il ripristino delle impostazioni predefinite.

Tabella 6: Manopola di selezione multipla

Nota: Lo spegnimento della fotocamera o la rimozione delle batterie non provocano la cancellazione delle impostazioni.

11 Come scattare una fotografia

In questo capitolo vengono illustrate le opzioni supplementari disponibili quando si utilizza la fotocamera per scattare fotografie.

Con una macchina fotografica analogica, quando si verifica una alterazione o si modifica una regolazione, si può avvertire un suono *meccanico*. Ciò non accade con una fotocamera digitale, che, invece, emette dei "bip" sonori. Questo suono non può essere disattivato.

11.1 Zoom avanti e indietro

La fotocamera dispone di uno zoom digitale 4x. Lo zoom digitale permette di aumentare le dimensioni dell'immagine elaborandola digitalmente.

Premere il pulsante di controllo verso l'alto per ingrandire l'immagine.

Premere il pulsante di controllo verso il basso per restringere l'immagine.

Mentre si utilizza lo zoom, la modifica delle dimensioni del soggetto viene visualizzata sulla barra dello zoom presente sul lato sinistro del display LCD.

Nota: Utilizzare il display LCD quando si utilizza lo zoom digitale.

Nota: Quando si utilizza lo zoom digitale, la qualità dell'immagine è ridotta.

11.2 Utilizzo della modalità Macro (fotografie a distanza ravvicinata)

Il prodotto "Trust 950 PowerC@m Zoom" dispone di una modalità Macro che può essere utilizzata per scattare fotografie a una distanza minima di 20 cm.

Selezione della modalità Macro:

Spostare il pulsante Macro (7, figura 2) verso l'alto o verso il basso (vedere Tabella 7 per una spiegazione).



	Modalità normale. Distanza: da 120 cm all'infinito.
	Modalità Macro (per scattare fotografie a distanza ravvicinata). Distanza: da 20 cm a 27 cm. Quando questa funzione viene selezionata tramite il selettore Macro (7, figura 1), l'indicatore (5, figura 2) diventa verde.

Tabella 7: Opzioni Macro

Nota: Si consiglia di utilizzare il treppiede e la funzione di autoscatto (vedere capitolo 11.4.4) quando si utilizza la funzione Macro.



11.3 Impostazione del flash

La fotocamera dispone di varie opzioni di flash.

Selezione del flash:

1. Impostare la fotocamera sulla modalità di cattura immagine.
2. Premere il pulsante Flash (9, figura 3). Ripetere l'operazione fino a quando verrà raggiunta l'impostazione desiderata del flash (vedere Tabella 8).




	Flash spento.
	Flash automatico. Il flash si attiverà automaticamente in situazioni di luce insufficiente.
	Flash automatico con funzione riduzione "effetto occhi rossi". Il flash si attiverà automaticamente in situazioni di luce insufficiente. Inoltre, scatterà un flash aggiuntivo per correggere il cosiddetto "effetto occhi rossi".

Tabella 8: Flash

Nota: Le batterie si scaricano rapidamente se il flash viene utilizzato spesso.

Nota: In condizioni normali, sono necessari dai 6 ai 10 secondi per ricaricare il flash, a seconda di quanto siano cariche le batterie.

Nota: Non è possibile utilizzare il flash in condizioni di batterie quasi scariche. Sostituire le batterie.

Nota: Non è possibile utilizzare il flash se è stata selezionata la modalità Macro.

11.4 Menu rapido in modalità Cattura immagine

Se si desidera modificare un'impostazione in modo rapido mentre si scattano fotografie, è possibile utilizzare il "Menu rapido". Questo menu contiene le opzioni più comuni. Per istruzioni sull'uso del "Menu rapido" fare riferimento alla Tabella 9.

1. Premere il pulsante "Enter". Nella parte centrale del display LCD comparirà la risoluzione corrente (impostazione predefinita = 2048 x 1536).
2. Scorrere le varie funzioni premendo il pulsante di controllo verso sinistra e verso destra. (Premendo il pulsante di controllo verso destra: risoluzione, autoscatto, bilanciamento del bianco, compressione).
3. Premere il pulsante di controllo (7, figura 3) verso l'alto o verso il basso per modificare una funzione.
4. Premere il pulsante "Enter" per confermare la selezione.

Opzione	Opzione	Spiegazione
Risoluzione	2976 x 2232	Impostazioni della risoluzione (vedere il capitolo 11.4.1).
	2048 x 1536	
	1600 x 1200	
	1280 x 960	
Compressione/ qualità	Fine	Impostazioni della compressione (vedere 11.4.2).
	Normale	
Bilanciamento del bianco	Automatico	Impostazioni del bilanciamento del bianco (vedere 11.4.3).
	Luce del sole	
	Tungsteno	
	Fluorescente	
Autoscatto	Spento	Impostazioni dell'autoscatto (vedere 11.4.4).
	Acceso	

Tabella 9: Menu rapido in modalità Cattura immagine

Nota: Per salvare una fotografia scattata in risoluzione 6 Megapixel occorrono circa 22 secondi. Per salvare una fotografia scattata con una risoluzione più bassa sono sufficienti 8 secondi circa.

11.4.1 Risoluzione

Le fotografie possono essere memorizzate in quattro risoluzioni differenti. Più bassa la risoluzione, maggiore sarà la quantità di fotografie che la memoria potrà contenere. Viceversa, a una risoluzione più elevata corrisponderanno fotografie più dettagliate.

Utilizzare una risoluzione bassa se si desidera pubblicare le foto in Internet. Utilizzare risoluzioni elevate se invece si desidera stampare o modificare le fotografie.

11.4.2 Compressione/ qualità

Grazie a questo parametro è possibile determinare la qualità delle immagini.

All'impostazione di qualità più elevata (Fine) corrisponde un miglior risultato di immagine finale. La qualità elevata richiede però una grande quantità di memoria, limitando così il numero di scatti memorizzabili.

Fine corrisponde alla migliore qualità ottenibile. Normale è invece l'impostazione predefinita. I parametri riguardanti la qualità possono essere modificati a piacere. La

Tabella 10 contiene un riepilogo del numero di immagini memorizzabili nella memoria interna della fotocamera.





Nota: Le cifre indicate rappresentano semplicemente un'indicazione di massima della capacità prevista.

Risoluzione	2972 x 2232	2048 x 1536	1600 x 1200	1280 x 960
Qualità				
Fine	6	13	21	32
Normale	15	32	52	80

Tabella 10: Numero di fotografie memorizzabili nella memoria interna della fotocamera

11.4.3 Bilanciamento del bianco

In circostanze normali il bilanciamento del bianco viene impostato automaticamente. In condizioni di luce particolari o in condizioni non mutevoli è possibile selezionare il bilanciamento del bianco manualmente.

-  **Automatico:** impostazione automatica (fotografia in interni ed esterni).
-  **Luce del sole:** impostazione per tempo soleggiato (fotografia in esterni).
-  **Tungsteno:** impostazione per illuminazione a incandescenza (fotografia in interni).
-  **Fluorescente:** impostazione per illuminazione a fluorescenza (fotografia in interni).

Consiglio: *Le fotografie sono sensibili alle condizioni della luce. Con la luce del sole, la fotografia appare blu, mentre con un'illuminazione di tipo a fluorescenza appare verde. L'occhio umano è in grado di risolvere questo problema. La fotocamera, al contrario, non sa risolverlo senza alterazioni. In condizioni normali, il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente dalla fotocamera. In caso di colori strani, si consiglia di alterare il bilanciamento del bianco manualmente.*

11.4.4 Autoscatto

Il prodotto è dotato di una funzione di autoscatto che consente di ritardare di 10 secondi lo scatto della fotografia. È possibile utilizzare questa funzione per eseguire degli autoritratti.

Premere il pulsante di scatto (4, figura 2) per scattare la fotografia usando l'autoscatto.

Durante il conto alla rovescia (10 secondi):
 - Il numero di secondi rimanenti verrà visualizzato sul display.
 - L'indicatore di autoscatto (6, figura 2) lampeggerà.

Nota: Si consiglia di utilizzare il treppiede quando si utilizza la funzione Autoscatto.



11.5 Esposizione

È possibile regolare l'esposizione per sottoesporre o sovraesporre le fotografie. Ciò significa, rispettivamente, rendere più chiari gli oggetti scuri e viceversa.

Regolazione dell'esposizione:

1. Accendere la fotocamera.
2. Ruotare la manopola di selezione multipla in posizione "SET".
3. Scorrere fino a "Immagine" (premendo il pulsante di controllo verso sinistra o verso destra).
4. Scorrere fino a "Esposizione".
5. Fare clic su "OK".
6. Premere il pulsante di controllo verso l'alto o verso il basso per selezionare il valore desiderato.
7. Premere "OK" per confermare la selezione.
8. Ruotare la manopola di selezione multipla in modalità Cattura immagine.
9. Scattare una fotografia.

Nota: *Un valore elevato (+2.0) dà come risultato fotografie molto luminose.*

12 Come registrare un filmato (📹)

Il prodotto "Trust 950 PowerC@m Zoom" può essere utilizzato anche per la ripresa di brevi filmati video a 15 fotogrammi al secondo e con una risoluzione di 320 x 240. Il filmato viene salvato in formato AVI. Seguire le istruzioni riportate qui sotto per effettuare la ripresa di un filmato.

1. Accendere la fotocamera.
2. Impostare la fotocamera sulla modalità Video (📹).
3. Premere una volta il pulsante di scatto per avviare la registrazione del filmato. Durante la registrazione, le immagini video vengono visualizzate sul display LCD. Il numero di secondi della registrazione verrà visualizzato sul lato destro del display LCD.
4. Premere nuovamente il pulsante di scatto per arrestare la registrazione del filmato. Il filmato viene quindi salvato come file AVI nella memoria della fotocamera.

Nota: *Per riprendere oggetti a una distanza di 20 - 27 cm, impostare la fotocamera sulla modalità "Macro".*

13 Visualizzazione delle fotografie e dei filmati (📺)

La modalità Riproduzione consente di visualizzare le fotografie e i filmati salvati in memoria. Altre opzioni presenti in questa modalità includono "Elimina", "DPOF" e "Spettacolo di diapositive".

Impostare la fotocamera sulla modalità "Riproduzione" (📺) per visualizzare le immagini e i filmati.

Per spostarsi tra le pose, premere il pulsante di controllo verso l'alto o verso il basso.

Video: Premere il pulsante di controllo verso destra per riprodurre un filmato. Premere "Enter" per mettere in pausa la riproduzione del filmato e premere il pulsante di controllo verso sinistra per interromperla.

Nota: Al momento della sua visualizzazione, l'immagine non apparirà a fuoco. Perché venga messa a fuoco saranno necessari circa 2 secondi. Ciò è normale.

13.1 Opzioni del menu

Premere "Enter" per accedere al menu. Tramite le opzioni del menu è possibile cancellare fotografie e filmati video, visualizzare automaticamente fotografie (presentazione) e configurare la funzione DPOF (solo se nella fotocamera è stata inserita una scheda di memoria).

Premere il pulsante di controllo verso sinistra o verso destra per modificare le voci di menu Delete (Elimina), DPOF e Function (Funzione).

Premere il pulsante di controllo verso l'alto o verso il basso per selezionare un'opzione.

Per maggiori dettagli, consultare la tabella sottostante.

Elemento	Opzioni	Descrizione
Delete (Elimina)	Delete One (Elimina uno)	Elimina una fotografia o un filmato, oppure elimina tutte le fotografie e i filmati.
	Delete All (Elimina tutti)	
	Exit	
DPOF ⁽¹⁾	Select All/None (Seleziona tutte/nessuna)	Opzioni per la stampa di fotografie con una stampante (DPOF).
	Select One (Seleziona una)	
	Date On/Off (Data on/off)	
	Exit	
Function (Funzione)	Auto Play (Riproduzione automatica)	Avvia una presentazione: le fotografie vengono visualizzate una dopo l'altra.
	Exit	

Tabella 11: Menu Riproduzione

⁽¹⁾ Quest'opzione è disponibile solo nel caso in cui sia stata inserita una scheda di memoria nella fotocamera.

13.1.1 Cancellazione di fotografie e filmati video

Eliminazione di una fotografia o filmato, oppure di tutte le fotografie e filmati.

1. Aprire il menu (premere il pulsante "Enter").
2. Selezionare "Delete" (Elimina).
3. Selezionare "Delete One" (Elimina uno) e premere "Enter" per eliminare una sola fotografia o un solo filmato.
Selezionare "Delete All" (Elimina tutti) e premere "Enter" per eliminare tutte le fotografie e i filmati.
4. Selezionare "OK" e premere "Enter" per cancellare la fotografia o il filmato video.
Selezionare "Cancel" (Annulla) e premere "Enter" per annullare l'eliminazione.

Nota: È impossibile eliminare le fotografie e i filmati se questi sono protetti contro l'eliminazione. Sbloccare la relativa protezione se si desidera eliminarli.

13.1.2 Presentazione (Riproduzione automatica)

1. Aprire il menu.
2. Selezionare "Function" (Funzione).
3. Selezionare "Auto Play" e premere "Enter".
4. Le immagini verranno visualizzate una dopo l'altra. Premere "Enter" per interrompere la presentazione.

13.1.3 DPOF

Nota: Questa opzione è disponibile solo nel caso in cui sia stata inserita una scheda di memoria nella fotocamera e su questa siano state archiviate delle fotografie.

Stampa di una fotografia

1. Aprire il menu.
2. Selezionare "DPOF" e premere "Enter".
3. Selezionare "Seleziona una" e premere "Enter".
4. Selezionare il numero di copie che si desidera stampare premendo il pulsante di controllo verso destra o sinistra (destra → maggior numero di copie, sinistra → minor numero di copie).
5. Premere "Enter" per confermare la selezione.

Se si inserisce la scheda di memoria in una stampante dotata di lettore di schede di memoria, allora è possibile stampare direttamente le fotografie selezionate. In questo caso non sarà necessario disporre di un computer.

Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con la stampante.

Altre opzioni

- 1) Stampa della data su una fotografia
Selezionare DPOF, Date On/Off (Data on/off).
- 2) Selezione di tutte o nessuna fotografia per DPOF
Selezionare DPOF, Select All/None (Seleziona tutte/nessuna)

13.2 Visualizzazione di fotografie e filmati nel televisore

Questa fotocamera consente all'utente di visualizzare fotografie e filmati sul proprio televisore.

Nota: Spegner la fotocamera prima di collegarla al televisore.

Nota: Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore o videoregistratore per verificare lo standard TV e la possibilità delle connessioni video.

Nota: Se il televisore o videoregistratore non dispone di un ingresso video composito, è possibile acquistare un adattatore composito-SCART presso un qualsiasi negozio di articoli TV.

13.2.1 Collegamento

1. Spegner la fotocamera.
2. Inserire il connettore mini-jack del cavo video nella presa di uscita TV della fotocamera (8, figura 2).
3. Collegare lo spinotto RCA giallo nella presa di ingresso TV del televisore o videoregistratore.
4. Accendere il televisore sul canale video.

5. Accendere la fotocamera.
 6. Impostare la modalità "Riproduzione".
- Nota:** *L'uscita video della fotocamera non è adatta per il collegamento all'ingresso per l'antenna del televisore. Il televisore dovrà essere provvisto di un ingresso video.*
- Nota:** *Se l'immagine del televisore è in bianco e nero invece che a colori, regolare l'uscita TV della fotocamera (PAL/NTSC).*
- Consiglio:** *Se non si vede l'immagine e gli altoparlanti emettono un forte rumore, probabilmente si è collegato lo spinotto video alla connessione TV sbagliata. Controllare i collegamenti e riprovare o consultare il manuale d'istruzioni del televisore.*

13.2.2 Selezione di PAL o NTSC

Il PAL è lo standard TV usato nella gran parte dei Paesi europei. Seguire le istruzioni indicate qui di seguito per configurare la fotocamera in NTSC.

1. Accendere la fotocamera.
2. Ruotare la manopola di selezione multipla in posizione "SET".
3. Premere il pulsante di controllo verso destra finché non viene visualizzato "System" (Sistema).
4. Premere il pulsante di controllo verso il basso finché non viene visualizzato "TV Standard".
5. Selezionare "PAL o "NTSC". Premere "Enter" per confermare la selezione.



14 Inserimento e rimozione di una scheda di memoria

Il prodotto "Trust 950 PowerC@m Zoom" è dotato di una memoria interna da 16 MB. Per impostazione predefinita, le fotografie e i filmati vengono archiviati in questa memoria interna, che è possibile espandere tramite schede di memoria SD (Secure Digital) o MMC (Multi Media Card). Nel caso ve ne sia una inserita nella fotocamera, questa avrà la precedenza sulla memoria interna e le fotografie e i filmati verranno automaticamente archiviati al suo interno.

Le schede di memoria possono essere acquistate, ad esempio, in un negozio di fotografia.

Nota: *Per evitare danni alla scheda e alla fotocamera, inserire o rimuovere le schede di memoria unicamente a fotocamera spenta.*

Nota: *NON È POSSIBILE rimuovere la memoria interna.*

14.1 Inserimento e rimozione di una scheda di memoria

Seguire le istruzioni riportate qui sotto per inserire una scheda di memoria.

1. Spegnerla fotocamera.
2. Aprire il coperchio delle batterie.
3. Inserire la scheda nella fotocamera seguendo le indicazioni presenti nel vano portabatterie (vedere figura 8). Premere la scheda nel suo alloggiamento fino a quando non si sente un clic.
Rimuovere la scheda spingendola in avanti, in modo da sbloccarla.
Rimuovere la scheda dalla fotocamera.
4. Chiudere il coperchio delle batterie.

Nota: *La scheda di memoria può essere inserita in un solo modo. Non forzare la scheda per farla entrare nell'alloggiamento. Ciò potrebbe danneggiare sia la scheda che la fotocamera.*

Nota: *Le fotografie e i filmati verranno automaticamente salvati nella scheda di memoria, nel caso ve ne sia una nella fotocamera.*

Per un uso ottimale della scheda di memoria esterna, è consigliabile procedere alla sua formattazione prima di utilizzarla (vedere il capitolo 14.2).

Nota: *NON rimuovere MAI la scheda di memoria mentre la fotocamera sta elaborando i dati (l'indicatore "Occupato" rosso lampeggia, 8, figura 3). Ciò potrebbe provocare la perdita dei dati o causare danni.*

14.2 Formattazione della memoria

Per un uso ottimale della memoria interna o di una scheda di memoria, esse vanno formattate prima dell'uso.

1. Impostare la fotocamera sulla modalità "Setup" **SET**.
2. Scorrere fino a "Option" (Opzione) (premendo il pulsante di controllo verso sinistra o verso destra).
3. Scegliere "Format" (Formatta) e premere "Enter".
4. Scegliere "OK" e premere "Enter".

La memoria verrà ora formattata.

15 Utilizzo della videocamera come WebCam (PC)

Nota: Questa funzione non è operativa con un computer Apple Macintosh.

La videocamera si può anche usare come webcam. Si può usare per registrare immagini in movimento dal vivo su un computer.

15.1 Installazione come fotocamera PC

Nota: Durante l'installazione in Windows potrebbe apparire un messaggio che indica la mancata certificazione del driver. Ciò non pregiudica in alcun modo il corretto funzionamento del driver. Continuare con l'installazione.

Si può usare la fotocamera come webcam quando essa è collegata al computer come "Fotocamera PC". Si può usare la webcam per videoconferenze via Internet usando ad esempio Microsoft NetMeeting o Windows Messenger.

Nota: Accertarsi che il driver sia stato installato in conformità alle istruzioni del capitolo 8.1.

1. Impostare la fotocamera sulla modalità "Videocamera PC" (vedere il capitolo 8.2) e selezionare "PC-CAM".
2. Collegare la fotocamera al computer.
3. Windows rileverà dell'hardware nuovo. Il driver verrà installato automaticamente.

Osservazione: È possibile che debba essere installato un file dal CD-ROM di installazione originale di Windows. Assicurarsi di avere a portata di mano il CD-ROM di Windows. Se non il file non viene trovato, indicarne come posizione quella del CD-ROM di installazione di Windows.

15.2 Microsoft NetMeeting (se installato)

Osservazione: Microsoft NetMeeting per Windows 98 e Windows ME si può scaricare dal sito web della Microsoft (www.microsoft.com/netmeeting). In Windows 2000 il programma è già installato.

La videocamera si può usare con Microsoft NetMeeting.

1. Avviare Microsoft NetMeeting. (In Windows XP fare clic su "Start—Esegui" e digitare "Conf" nella riga di comando).
2. Fare clic su "Strumenti" nella barra dei menu.
3. Selezionare "Opzioni".
4. Selezionare la scheda "Video".
5. Assicurarsi di selezionare la fotocamera che si desidera utilizzare per "Dual Mode Video Capture Camera".

Nella funzione di aiuto di NetMeeting (premere F1) o su www.microsoft.com/netmeeting si possono trovare ulteriori informazioni su Microsoft NetMeeting.



15.3 MSN Messenger / Windows Messenger

Osservazione: MSN Messenger per Windows 98, Windows ME, Windows 2000 e Windows XP si può scaricare dal sito web MSN (<http://www.msn.com/messenger>).

Osservazione: Windows Messenger è compreso in Windows XP.

1. Avviare Messenger.
2. Fare clic su "Strumenti" nella barra dei menu.
3. Selezionare "Regolazione guidata audio/video".
4. Seguire le istruzioni sullo schermo. Selezionare "Dual Mode Video Capture Camera" come fotocamera da utilizzare.

Per maggiori informazioni consultare la funzione di aiuto o, su internet: www.msn.com/messenger o www.microsoft.com/windowsxp/windowsmessenger.

SOFTWARE (installazione e utilizzo)

16 Sito Trust Photo

Trust offre la possibilità di pubblicare le fotografie su Internet, nel sito www.trustphotosite.com. Per utilizzare il sito occorre rispettare diverse condizioni, Le condizioni si possono consultare all'indirizzo www.trustphotosite.com.

16.1 Installazione del software Trust Photo Upload

Questo software può essere utilizzato per pubblicare le proprie fotografie nel sito Trust Photo.

Nota: Dal sito Trust è possibile scaricare la versione più recente del software Trust Photo Upload.

1. Avviare il programma di installazione Trust (Start – Esegui – D:\Setup.exe).
2. Selezionare "Installa software".
3. Selezionare "Trust Photo Upload".
4. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.

16.2 Utilizzo del sito Trust Photo

Prima di poter pubblicare le proprie fotografie sul sito Trust Photo è necessario registrarsi sul sito Trust.

16.2.1 Registrazione

16.2.1.1 Per gli utenti non registrati

1. Collegarsi al sito Trust (www.trust.com) per registrare i propri dati e quelli della propria fotocamera. Una volta effettuata la registrazione, si riceverà una e-mail di conferma.
2. Accedere con il codice di conferma che è stato inviato.
3. Quindi seguire le istruzioni per gli utenti già registrati.

16.2.1.2 Per gli utenti già registrati

1. Collegarsi alla sezione Customer Care del sito Trust (www.trust.com/customercare). Inserire il proprio indirizzo e-mail e la propria password (la password per il sito Trust).

2. Inserire il codice articolo della fotocamera digitale in uso e fare clic su "Cerca" per collegarsi alla pagina relativa all'assistenza per la fotocamera.
3. Nel lato destro del banner Trustphotosite.com fare clic su "Crea account" per creare un nuovo account.
4. Fare clic sul pulsante "Crea account trustphotosite.com". Prima che appaia la schermata successiva possono trascorrere alcuni secondi.
5. Fare clic su "Continua". Nella schermata che viene visualizzata è possibile scaricare il software per la pubblicazione delle foto sul sito Trust Photo. È anche possibile scaricare la versione più recente del software (il software Trust Photo Upload è presente anche sul CD-ROM fornito con la fotocamera).

16.2.2 Utilizzo del software Trust Photo Upload

1. Lanciare il programma Trust Photo Upload dal menu Start di Windows (Start - Programmi - Trust - Trust Photo Upload).
2. Usare "Esplora risorse" per selezionare le fotografie che si desidera pubblicare. Mediante i pulsanti presenti nella parte destra è possibile (de)selezionare, visualizzare, elaborare, ecc. tutte le fotografie.
3. Fare clic su "Pubblica".
4. Inserire il proprio indirizzo di posta elettronica e la password relativa alla registrazione del prodotto Trust (non la password del proprio account di posta elettronica).
5. Fare clic su "Avanti". Verrà eseguita la verifica dei dati di accesso. Potranno volerci alcuni secondi.
6. Selezionare l'album fotografico sul quale si desidera pubblicare le fotografie o creare un nuovo album.
7. Fare clic su "Avanti". Le foto verranno ora pubblicate. L'avanzamento verrà visualizzato sullo schermo. Se si utilizza un modem analogico, potrebbe volerci parecchio tempo.
8. Fare clic su "Chiudi" per chiudere la finestra.

Collegarsi al sito www.trustphotosite.com ed eseguire il login.

È ora possibile visualizzare le proprie fotografie, disporle a piacere ecc. Consultare la Guida in linea del sito per maggiori informazioni.

17 Utilizzo dei programmi ArcSoft

Quattro diverse applicazioni ArcSoft sono fornite con la fotocamera: PhotoBase 3.0, PhotoImpression 3.0, VideoImpression 1.6 e FunHouse 1.0.

Per il funzionamento della fotocamera tali programmi non sono necessari. Tuttavia, essi possono essere utilizzati per modificare, gestire o organizzare le proprie fotografie e i propri filmati.

Installare l'applicazione nel modo seguente.

1. Avviare il programma di installazione Trust. (Start - Esegui - D:\Setup.exe)
2. Selezionare "Installa software".
3. Selezionare una delle applicazioni ArcSoft.
4. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.
5. Ripetere i punti 3 e 4 per installare gli altri programmi ArcSoft.



17.1 Utilizzo dei programmi ArcSoft

Questo capitolo spiega le funzioni principali delle applicazioni fornite insieme alla fotocamera. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla Guida dei vari programmi. Per aprire la Guida in PhotoImpression 3.0, VideoImpression 1.6 e FunHouse 1.0 fare clic sul punto di domanda nell'angolo in alto a destra della finestra. Per aprire la Guida in PhotoBase 3.0 fare clic sul menu "Guida" nella barra dei menu e poi selezionare "Sommaio".

Fare anche riferimento al dettagliato manuale di istruzioni di ArcSoft presente sul CD-ROM di installazione Trust. Per aprirlo utilizzare il programma di installazione di Trust (vedere fig. 4).

Accertarsi che le fotografie siano state salvate nel proprio computer o che la fotocamera sia collegata al proprio computer e le fotografie si trovino ancora nella memoria della fotocamera.

17.1.1 PhotoBase 3.0

PhotoBase è un programma gestionale che è possibile utilizzare per organizzare e presentare i propri file multimediali. Per realizzare un album eseguire le operazioni seguenti.

1. Aprire PhotoBase tramite il menu Avvio/Start di Windows (Avvio/Start – Programmi – ArcSoft – ArcSoft: PhotoBase 3 - PhotoBase 3).
2. PhotoBase Explorer si trova sul lato sinistro della finestra PhotoBase (A, figura 9). "My Album" mostra gli album che già si trovano sul vostro sistema. Due album campione sono stati creati da PhotoBase.
3. Fare clic su "Create a new album" nell'angolo in alto a sinistra (B, figura 9). Viene visualizzata una nuova finestra. Dare un nome all'album.
4. Fare clic su "OK".
5. Fare clic su "Add images to album" nell'angolo in alto a sinistra. Viene visualizzata una normale finestra di ricerca di Windows. Se le fotografie si trovano ancora nella memoria della fotocamera, selezionare "Removable disk" come posizione delle fotografie. Se le fotografie sono state salvate nel computer, specificare il punto in cui si trovano.
6. Fare doppio clic su una fotografia per aggiungerla all'album. La fotografia compare nell'album (F, figura 9). Se si desidera aggiungere diverse fotografie contemporaneamente, tenere premuto il pulsante "Control" della tastiera e fare clic sui file da aggiungere.
7. Fare clic su "Open". I file vengono aggiunti all'album.
8. Le fotografie vengono visualizzate in una riga dell'album (F, figura 9).
9. È possibile dare all'album un titolo, aggiungere la data e aggiungere una descrizione.
10. Fare clic sul simbolo del disco (E, figura 9) nella parte alta della finestra per salvare l'album.

17.1.2 PhotoImpression 3.0

PhotoImpression è un programma di elaborazione fotografica. Può essere utilizzato per modificare, perfezionare e alterare le fotografie a proprio piacimento.

1. Aprire PhotoImpression tramite il menu Avvio/Start di Windows (Avvio/Start – Programmi – ArcSoft – ArcSoft: PhotoImpression 3 – PhotoImpression 3).
2. Selezionare "Get Photo" (A, figura 10).
3. Selezionare "From Folder" nel menu (F, figura 10) nella parte bassa della finestra.

4. Fare clic su "Browse". Viene visualizzata una normale finestra di ricerca di Windows nella quale è possibile specificare dove si trovano le fotografie.
5. Se le fotografie sono nella fotocamera, selezionare "Removable disk" come posizione. Se le fotografie si trovano in una diversa posizione, specificarne il percorso.
6. Selezionare "OK". Le fotografie vengono visualizzate nella parte bassa della finestra (F, figura 10).
7. Fare doppio clic su una di esse per elaborarla.
8. La fotografia viene visualizzata al centro della finestra. Le opzioni di elaborazione standard sono visibili a destra della fotografia. Le opzioni di elaborazione standard sono, dall'alto in basso e da sinistra a destra:
 - Zoom avanti e indietro.
 - Riduci le dimensioni della fotografia e ruotala manualmente.
 - Ruota orizzontalmente e di 90 gradi.
 - Annulla o ripeti una modifica.
 - Copia e incolla.
 - Elimina un livello e chiudi la fotografia.
9. Dopo aver utilizzato le opzioni di elaborazione standard, fare clic sul pulsante "Edit" (B, figura 10) per utilizzare le opzioni di elaborazione avanzate.
10. Il menu nella parte inferiore della finestra (F, figura 10) cambia. Si avranno ora le seguenti opzioni:
 - **Crop size**: per modificare il formato della fotografia
 - **Retouch**: colore, evidenziare, eliminare, ecc. piccoli particolari
 - **Text**: per aggiungere testo alla fotografia.
 - **Enhance**: per rendere la fotografia più nitida o più sfocata.
 - **Effect**: per aggiungere effetti speciali alla fotografia.
 - **Layers**: quando si aggiungono diversi livelli è possibile selezionare quello da modificare.
11. Per applicare le opzioni di elaborazione fare clic su "Apply" sul lato destro della finestra.
12. Una volta elaborate, le fotografie possono essere modificate tramite l'aggiunta di oggetti. Per aggiungerli fare clic sul pulsante "Create" (C, figura 10).
13. Il menu (F, figura 9) nella parte inferiore della finestra cambia. Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Cornici e bordi**: per dotare la fotografia di una cornice a piacere.
 - **Cookie cutter**: per collocare una forma speciale intorno alla fotografia.
 - **Calendari**: per aggiungere la fotografia ad un calendario di propria scelta.
 - **Cartolina d'auguri**: per creare la propria cartolina d'auguri usando la fotografia.
 - **Photo fun**: per incollare il ritratto di un amico o di un familiare al corpo di qualcun altro.
 - **Coolsoft**: per ottenere informazioni su altri software ArcSoft.
14. Una volta elaborata la fotografia, salvarla facendo clic su "Save" (D, figura 10). Il menu (F, figura 10) nella parte inferiore della finestra cambia. Saranno disponibili le seguenti opzioni:
 - **To file**: salva la fotografia elaborata nel computer.
 - **E-mail**: per inviare il file per posta elettronica.
 - **To desktop**: per usare la fotografia come sfondo del desktop di Windows.
15. L'opzione finale è "Print" (E, figura 10). Selezionare questa opzione se si desidera stampare la fotografia. Può essere stampata come normale fotografia, come biglietto di auguri o come fotografia piccola.



17.1.3 VideImpression 1.6

ArcSoft VideImpression è un programma di elaborazione di filmati video estremamente facile da utilizzare che permette di modificare fotografie e filmati video. Accertarsi che la memoria della fotocamera contenga un filmato video e che la fotocamera sia collegata al computer o che un filmato video sia stato salvato nel computer.

1. Aprire VideImpression tramite il menu Avvio/Start di Windows (Avvio/Start – Programmi – ArcSoft – ArcSoft VideImpression 1.6 – VideImpression 1.6).
2. Si apre VideImpression. Selezionare "New" (A, figura 11) per elaborare il filmato video. Compare la figura 12.
3. Selezionare "Video Templates" nel menu a discesa.
4. Selezionare "Get" (B, figura 12). Viene visualizzata una normale finestra di ricerca di Windows.
5. Specificare il punto in cui si trova il filmato video. Se il filmato video si trova nella memoria della fotocamera, selezionare "Disco rimovibile".
6. Fare doppio clic sul file .
7. Il filmato video compare nel "Video Template" (C, figura 12). Fare doppio clic sul filmato video. Il filmato video compare in una nuova finestra (vedere fig. 10).
8. Ora è possibile riprodurre il filmato video, aggiungere effetti di transizione e testo.

Per avere altre informazioni fare riferimento alla Guida del programma facendo clic sul punto di domanda nell'angolo in alto a destra della finestra.

17.1.4 FunHouse 1.0

ArcSoft FunHouse permette di creare fotografie divertenti unendo con facilità due o più fotografie tra di loro. Per esempio, è possibile aggiungere il proprio viso ad un monumento celebre, alla copertina di una rivista, ad una persona famosa o a qualsiasi altra fotografia. Per utilizzare FunHouse seguire la procedura un'operazione alla volta. Occorre portare a termine 5 operazioni in totale.

Aprire FunHouse tramite il menu Avvio/Start di Windows (Avvio/Start – Programmi – ArcSoft – ArcSoft FunHouse - FunHouse). Compare la figura 14.

Prima operazione: Selezionare "1": "Get template"

Selezionare una persona o un ambiente a cui si desidera aggiungere un viso da una delle fotografie di cui si dispone. Una volta scelta la persona o l'ambiente desiderato, fare clic su "OK".

Seconda operazione: Selezionare "2": "Get Photo"

Utilizzare "Open" per selezionare la fotografia che si desidera aggiungere alla persona o all'ambiente scelto durante la prima operazione. Per confermare la selezione fare clic su "OK".

Terza operazione: Selezionare "3": "Fine tune"

È possibile unire le due fotografie nel modo migliore ruotandole e agendo sullo zoom in avanti o indietro.

Quarta operazione: Selezionare "4": "Add text"

È possibile aggiungere del testo alla fotografie, se si desidera farlo.

Quinta operazione: Selezionare "5": "Print Preview"

È possibile stampare la fotografia ultimata.

Nota: Per avere ulteriori informazioni sui programmi ArcSoft, fare riferimento alla Guida e al manuale dell'utente ArcSoft nel CD-ROM.

MACINTOSH

18 Collegamento della fotocamera al sistema Mac

Il Mac OS 9.1 e le versioni successive supportano il disco rimovibile della fotocamera (Unità di memoria di massa USB). Quindi è possibile aprire le fotografie anche dal proprio sistema Macintosh. Seguire le istruzioni indicate qui di seguito.

18.1 Collegamento della fotocamera al Mac OS 9.0 (o versioni successive)

1. Accendere l'Apple Macintosh.
2. Accendere la fotocamera e selezionare "Memoria di massa" (vedere capitolo 8.2).
3. Collegare il cavo USB all'interfaccia USB (8, figura 2).
4. Collegare l'altro capo del cavo USB all'Apple Macintosh.
5. Sul desktop dell'Apple Macintosh compare l'icona di un disco rigido con il nome "CAMDISK". Aprire questa cartella, quindi aprire la cartella DCIM. Questa cartella contiene le fotografie che si trovano all'interno della memoria della fotocamera.
6. Fare doppio clic su una fotografia per aprirla. La fotografia viene aperta nel programma di visualizzazione o di elaborazione grafica predefinito.



Nota: *La funzione webcam della fotocamera NON funziona su computer Macintosh.*

Visitare il sito www.apple.com/software o collegarsi al sito <http://download.cnet.com> e selezionare MAC per scaricare programmi di elaborazione di fotografie per il sistema Mac.

19 Guida alla soluzione dei problemi

Metodo

1. Leggere le soluzioni date più sotto.
2. Controllare le FAQ, i driver e i manuali di istruzioni attuali presenti su Internet (www.trust.com/13790).



19.1 Installazione

19.1.1 Disinstallazione dei driver e dei prodotti non più utilizzati

La causa più frequente di problemi in fase di installazione è la presenza del driver di una periferica simile non più in uso. La soluzione migliore in questo caso è quella di eliminare tutti i driver relativi a tali prodotti prima di procedere all'installazione del nuovo driver. Assicurarsi tuttavia di eliminare soltanto i driver appartenenti a periferiche (simili) vecchie e non più in uso.

1. Avviare Windows in Modalità provvisoria (premere il pulsante funzione F8 durante l'avvio del sistema e poi selezionare "Modalità provvisoria" nel menu che viene visualizzato).

2. Fare clic su "Start – Impostazioni – Pannello di controllo" e fare doppio clic sull'icona "Installazione applicazioni".
3. Cercare tutti i programmi appartenenti a prodotti simili non più in uso ed eliminarli facendo clic sul pulsante "Aggiungi / Rimuovi". A causa dell'avvio del sistema in Modalità provvisoria è possibile che gli stessi programmi siano presenti due volte nella lista. In tal caso, eliminare anche i programmi che ricorrono una seconda volta.
4. Riavviare il computer.

19.2 Disinstallazione del driver Trust

Seguire le istruzioni indicate qui di seguito per rimuovere il driver dal computer.

1. Aprire il Pannello di controllo (Start – Impostazioni – Pannello di controllo).
2. Fare doppio clic sull'icona "Installazione applicazioni".
3. Selezionare "Trust 950 PowerC@m Zoom".
4. Fare clic su "Cambia/Rimuovi". Seguire le istruzioni a schermo fino a visualizzare le opzioni "Modify" (Modifica), "Repair" (Ripara) e "Remove" (Rimuovi).
5. Selezionare "Remove" e fare clic su "Next" (Avanti).
6. Seguire le istruzioni sullo schermo.
7. Scollegare la macchina fotografica dal computer.

19.3 Controlli da eseguire a installazione avvenuta

Dopo aver installato il dispositivo ed i programmi, quanto segue è installato nel computer e può essere verificato.

"Start – Impostazioni – Pannello di controllo". Fare doppio clic sull'icona "Sistema" e selezionare la scheda "Gestione periferiche".

In modalità "Memoria di massa"

Unità disco – Digital Camera USB Device (Windows XP, 2000)

Unità disco – Fotocamera Digitale (Windows 98, ME)

Digicam USB Port Driver – 950 PowerC@m Zoom Mass Storage Class Adapter (Windows 98)

Periferica di memorizzazione – Disco USB (Windows ME)

Volumi di archiviazione – Volume generico (Windows XP, 2000)

Controller USB (Universal Serial Bus) – Trust 950 PowerC@m Zoom (Windows XP, 2000, 98, ME)

"Start – Impostazioni – Pannello di controllo". Fare doppio clic sull'icona "Sistema" e selezionare la scheda "Gestione periferiche".

In modalità "Videocamera PC"

Periferica di acquisizione immagini – Trust 950 PowerC@m Zoom (Windows XP, 2000, 98, ME)

Periferica di acquisizione immagini – Trust 950 PowerC@m Zoom (Windows XP, 2000, 98, ME)

Start – Impostazioni – Pannello di controllo – Installazione applicazioni

Trust 950 PowerC@m Zoom

Trust Photo Upload

Arcsoft PhotoBase, Arcsoft PhotoImpression, Arcsoft VideoImpression, Arcsoft FunHouse

- Nota:** Se l'installazione è stata modificata dall'utente (per esempio, non tutto è stato installato o è stata scelta una posizione diversa da quella predeterminata) le informazioni di cui sopra possono variare.
- Nota:** Possono verificarsi delle variazioni anche nel caso in cui si usino nuovi driver disponibili su Internet.
- Nota:** per quanto riguarda il pannello di controllo, la denominazione dei programmi o il percorso in cui essi sono stati installati può variare leggermente da sistema operativo a sistema operativo.

19.4 Guida alla soluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibili rimedi
Windows non rileva alcuna periferica nuova dopo il collegamento della fotocamera.	L'interfaccia USB del computer non funziona.	Controllare le impostazioni della porta USB. Per maggiori informazioni, collegarsi all'indirizzo www.trust.com/customer-care/help/usb .
	La fotocamera non è stata collegata ad alcuna interfaccia USB.	Collegare la fotocamera ad una porta USB.
	La fotocamera è stata collegata a un hub USB non alimentato.	Collegare la fotocamera a un hub USB alimentato o ad un'interfaccia USB del computer.
Messaggio di errore: "Capture device was not detected" ("Periferica di acquisizione non rilevata").	La fotocamera non è stata collegata ad alcuna interfaccia USB.	Collegare la fotocamera ad una porta USB.
	La fotocamera è stata collegata a un hub USB non alimentato.	Collegare la fotocamera a un hub USB alimentato o ad un'interfaccia USB del computer.
Il prodotto "950 PowerC@m Zoom" è evidenziato con un punto esclamativo (!) all'interno di "Gestione periferiche".	La fotocamera è stata collegata a un hub USB non alimentato.	Collegare la fotocamera a un hub USB alimentato o ad un'interfaccia USB del computer.
La fotocamera non presenta alcuna attività.	La fotocamera è collegata al computer ma non sono state inserite le batterie nella fotocamera.	Scollegare la fotocamera dal computer e inserire le batterie.
	Le batterie non sono state inserite correttamente.	Inserire nuovamente le batterie (vedere capitolo 4).
	La fotocamera è ancora collegata al computer.	Scollegare il cavo USB. Non è possibile far funzionare la fotocamera quando è collegata a un computer.

IT

TRUST 950 POWERCAM ZOOM

Problema	Causa	Possibili rimedi
	La fotocamera è spenta o è in modalità inattiva.	Accendere nuovamente la fotocamera.
	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie (vedere capitolo 4).
La fotocamera si spegne improvvisamente.	Vengono utilizzate batterie NiCd.	Utilizzare batterie alcaline o ricaricabili NiMH (minimo 1800 mAh).
	La fotocamera non viene utilizzata da oltre 1 minuto.	Accendere nuovamente la fotocamera.
	La batterie sono quasi scariche.	Sostituire le batterie.
La fotocamera non riesce ad accendersi o si spegne immediatamente.	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie.
Le registrazioni non sono chiare (sfocate).	La fotocamera è stata mossa durante lo scatto.	Cercare di tenerla ben ferma o utilizzare il supporto.
	La distanza dal soggetto è troppo ridotta.	Aumentare la distanza dall'oggetto da fotografare.
	La luce è insufficiente.	Migliorare l'illuminazione.
	L'impostazione dell'interruttore Macro è errata.	Impostare l'interruttore Macro correttamente.
Quando viene premuto il pulsante di scatto non si riesce a scattare alcuna fotografia.	La funzione di autoscatto è ancora attiva.	Disattivare la funzione di autoscatto.
	La memoria è piena.	Trasferire le fotografie nel computer e cancellare il contenuto della memoria. Con una scheda SD o MMC è possibile scattare molte più fotografie. Consultare il proprio rivenditore.
	La fotocamera è ancora occupata a salvare la fotografia precedente.	Attendere che la fotografia sia stata salvata nella memoria.
Non c'è collegamento con il computer.	La fotocamera è stata collegata in maniera errata.	Collegare nuovamente i cavi.
La fotocamera non trasmette alcuna immagine nell'applicazione (webcam).	È stata avviata un'altra applicazione che utilizza l'immagine ripresa dalla fotocamera.	Prima di avviare il programma, assicurarsi di aver chiuso l'altra applicazione.
Una registrazione dal vivo dà un'immagine spostata e colori sbagliati.	È stata installata una vecchia versione di DirectX.	Installare DirectX 8.1b dal CD-ROM fornito insieme alla fotocamera o scaricare la versione più recente dal sito www.microsoft.com/directx .

Problema	Causa	Possibili rimedi
I colori della fotografia sono sbagliati.	Il bilanciamento del bianco è stato impostato nella fotocamera in maniera errata.	Impostare il bilanciamento del bianco in maniera corretta (vedere capitolo 11.4.3).
	L'illuminazione di fondo non è bianca.	Modificare il bilanciamento del bianco (vedere capitolo 11.4.3). Se questa operazione non sortisce alcun effetto, utilizzare ArcSoft PhotoImpression per modificare il colore (vedere il capitolo 17.1.2).
	Lo schermo non è stato impostato correttamente.	Confrontare la fotografia con altre fotografie (ad esempio su Internet) di cui si conosce la correttezza del colore. Regolare lo schermo in maniera corretta (vedere il manuale dell'utente in dotazione con lo schermo).
	La stampante è stata impostata in maniera non corretta.	Se sullo schermo le fotografie sembrano riuscite bene, controllare le impostazioni della stampante.
	La cartuccia della stampante a getto di inchiostro si è otturata.	Fare riferimento alle istruzioni contenute nel manuale dell'utente in dotazione con la stampante su come collaudare la stampante e risolvere i problemi.
	La carta in uso non è adatta alla stampa delle foto.	Utilizzare la carta originale consigliata dal produttore della stampante per ottenere il migliore risultato di stampa.
Vi è rumore nelle fotografie oppure esse sono troppo scure.	Le fotografie sono state scattate in un ambiente scuro.	Controllare che la luce sia sufficiente oppure utilizzare il dispositivo flash.
	Il dispositivo flash è stato utilizzato, ma da troppo lontano.	Utilizzare il dispositivo flash fino ad una distanza di 2 metri. Il flash non ha effetto se utilizzato per distanze superiori.
Le fotografie sono sovraesposte.	Il dispositivo flash è stato utilizzato in un ambiente luminoso.	Il dispositivo flash non è adatto a fornire altra luce. Non utilizzarlo con la luce solare (in ambienti luminosi).
	Il contrasto nel soggetto è troppo forte.	Modificare l'illuminazione o scattare le fotografie da una distanza maggiore o minore.
	Le fotografie sono state scattate con una forte luce solare.	Scattare le fotografie in ombra o regolare il bilanciamento del bianco (vedere capitolo 11.4.3).
Non vengono eseguite altre registrazioni.	La memoria della fotocamera è piena.	Scaricare le registrazioni nel computer e cancellarle dalla memoria della fotocamera.
Il problema non è descritto in questa tabella.	Controllare se su Internet è disponibile una versione	Fare clic su www.trust.com/customercare/help/camera .

IT

TRUST 950 POWERCAM ZOOM

Problema	Causa	Possibili rimedi
	aggiornata della sezione dedicata alla risoluzione dei problemi della fotocamera.	
La scritta "Memory error" (Errore memoria) appare sul display LCD.	La scheda di memoria non è stata formattata.	Formattare la scheda di memoria (vedere capitolo 14.2).
La fotocamera non è stata rilevata dal computer Macintosh.	La fotocamera è impostata sulla modalità "Videocamera PC" anziché sulla modalità "Memoria di massa".	Impostare la fotocamera sulla modalità "Memoria di massa" (vedere il capitolo 18) e ricollegarla al computer Macintosh.
Il display LCD è nero.	I dettagli sono stati fatti scomparire dallo schermo tramite il pulsante "Disp".	Premere nuovamente il pulsante "Disp" finché l'immagine non appare sul display.
	La fotocamera è spenta, ma il copriobiettivo è aperto.	Premere il pulsante "Disp" per accendere la fotocamera. Il display LCD si attiverà.
	Il cavo video è collegato alla fotocamera.	Accendere il televisore e controllare la fotocamera sullo schermo TV. Rimuovere il cavo video.

20 Caratteristiche tecniche

Risoluzione fotografica	2976 x 2232 / 6,6 megapixel
Risoluzione del sensore hardware	2048 x 1536 / 3,1 megapixel
Memoria interna	memoria flash da 16 MB (memoria)
Memoria esterna	Slot SD/MMC incorporato (massimo: 512 MB)
Macchina fotografica digitale	Formato JPEG
Camera video digitale	Formato Motion JPEG (AVI)
Videoconferenza	320 x 240 / fino a 15 frame al secondo
Display LCD	Display LCD TFT a colori da 4 cm
Zoom digitale	4x (per le fotografie)
Esposizione	-2,0 -> 0 -> +2,0
Bilanciamento del bianco	Automatico / soleggiato / fluorescente / tungsteno
Obiettivo	F = 3,0; 9,61 mm

Autoscatto	10 secondi
Interfaccia	USB 1.1 (compatibile con USB 2.0)
Risparmio energetico	Spegnimento automatico dopo 60 secondi
Microfono incorporato	No
Altoparlante incorporato	No
Flash integrato	Si, portata effettiva 2,5 metri
Batteria	2x AA (alcaline o NiMH)
Misure	56 x 93 x 39 mm

Tabella 12: Caratteristiche tecniche

21 Condizioni di garanzia

- I nostri prodotti hanno una garanzia di fabbrica di due anni a partire dalla data di acquisto.
- In caso di guasto, restituire il prodotto al proprio rivenditore insieme a una descrizione del guasto, alla prova di acquisto e a tutti gli accessori.
- Nel periodo di garanzia, si potrà ricevere dal negoziante un modello simile qualora questo fosse disponibile. In caso contrario, il prodotto verrà riparato.
- In caso di componenti mancanti, quali il manuale, il software o altre parti, contattare il nostro servizio di assistenza.
- La garanzia decade in caso di apertura del prodotto, di danno meccanico, di uso improprio del prodotto, di modifiche apportate al prodotto, di riparazione del prodotto da parte di terzi, di negligenza o di uso del prodotto per scopi diversi da quelli a cui è destinato.
- Sono esclusi dalla garanzia:
 - Danni causati da incidenti o disastri quali incendi, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismi o furti.
 - Incompatibilità con altri sistemi hardware / software non indicati nei requisiti di base del sistema.
 - Accessori quali batterie e fusibili (se applicabili).
- Il fabbricante non è da ritenersi responsabile per danni accidentali o conseguenti, comprese le perdite di profitto o altre perdite commerciali derivanti dall'uso del prodotto.